

PAVULLO NEL FRIGNANO

E Vênt ed Tramuntèna e e Sôl

I s litighèven un dé e Vênt ed Tramuntèna e e Sôl: ûn e pretendîva d èser piú fôrt ed cl èter, quènd i véstn un viažadôr ch'e gnîva avènti arvujà int e mantèl. I dû litighènt i cunvê(n)ser¹ acsé, alôra, ch'e sré stà artgnó piú fôrt chi fôssa riusé a fèr sé che e viažadôr e s cavâsa e mantèl d'adòs.

E Vênt ed Tramuntèna e cminzö a sufiè con viulènza, ma pió e sufièva pió e viažadôr e se strichèva int e mantèl tènt che, ala fîn, e pôver Vênt e tê(n)s¹ desésster dae sô propòset. E Sôl, alôra, e s muströ in cêl e pôc dôpp e viažadôr, ch'e s sintîva chèld, e s cavö e mantèl. La Tramuntèna la fó custrätta acsé a arcgnösser che e Sôl l èra piú fôrt ed lê.

T èla piasó la sturièla? La vlammi arfè?

Nota 1 - a Pavullo le vocali nasali hanno subito un certo arretramento, venendo spesso sostituite da V orale + *n* sul modello della pianura. Se ne trovano però ancora in posizione finale di parola, inoltre in questa versione abbiamo in posizione centrale «convinsero, dovette» pronunciate senza *n*: è per questo che abbiamo trascritto *cunvê(n)ser*, *tê(n)s*.